УТВЕРЖДАЮ
Проректор по научной деятельности
ФГАУ ВПО «Казанский (Приволжский)
федеральный университет»
проф. Д.К. Нургалиев

«16» сентября 2014 года

Отзыв

ведущей организации о диссертации Рец Ирины Владимировны на тему «Лингвокультурологические и эколингвистические аспекты неономинации», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка

Динамика процессов глобализации современного общества, предусматривающая гомогенизацию и унификацию экономической, культурной, информационной и социальной сфер жизни, создает угрозу для национального языка. Анализ данной проблемы, а также проблемы трансляции культурных сведений посредством языка становится предметом междисциплинарных лингвистических исследований и, в частности, дает новый ракурс развития науки неологии.

Диссертационное исследование Рец И.В. посвящено выявлению социокультурной специфики неономинации, а также характера и степени

воздействия языковой глобализации на нидерландский язык. Работа выполнена в русле лингвокультурологических и эколингвистических исследований.

В настоящее время в условиях массового увеличения количества неологизмов в национальных языках под воздействием ряда экстра- и интралингвистических факторов возникает необходимость в изучении неономинации как социокультурного явления, что чрезвычайно важно для межкультурной коммуникации и образовательного процесса, а также для сохранения лингвоэкологической безопасности языка. Научная и практическая потребность в исследовании новой лексики определяют безусловную **актуальность** данной работы.

Научная новизна заключается, прежде всего, в самом объекте исследования. Проблемы образования новых слов в языке актуальны в языкознании с момента его возникновения, однако до сих пор нет единого мнения относительно понимания неологизма в собственно лингвистическом смысле. Кроме того, инновационным в работе представляется анализ неологизмов английского и нидерландского языков с позиций лингвокультурологии и эколингвистики.

При всем разнообразии возможных подходов к изучению неономинации выбранная автором методика анализа позволила аргументировать положения, выносимые на защиту, и в итоге достичь поставленной цели. Гипотеза автора о том, что в неономинации отражаются национально-специфические особенности категоризации и вербализации жизни социума, нашла подтверждение в ходе исследования.

Достоверность результатов исследования не вызывает сомнений. Она достигнута за счет привлечения обширного языкового материала, полученного из различных источников, что свидетельствует о его аутентичности. Материалом исследования послужили не только неологизмы, отраженные в

словарях новых слов, но и регулярно обновляемые коллекции новых слов на интернет порталах, списки языковых новообразований, вошедших в состав онлайн версий литературных толковых словарей, «слова года», что позволяет проследить любые изменения в словарном составе языка, которые обычно не находят отражения в традиционных лексикографических источниках. В общей сложности автором было проанализировано 3000 единиц новой лексики в исследуемых языках. Хорошее впечатление оставляет **справочный аппарат работы:** обширный список литературы (253 наименования, 106 на иностранном языке, 14 наименований использованных лексикографических источников); 5 приложений, иллюстрирующих и дополняющих содержание диссертации.

И.В. Рец демонстрирует сформированную исследовательскую компетенцию, что подтверждает значительный **личный вклад автора** на всех этапах исследования: систематизация опыта изучения новой лексики в отечественной и зарубежной лингвистике; уточнение определения неологизма; уточнение критериев и методов лингвокультурологического и эколингвистического подходов в неологии; описание особенностей взаимодействия языка и культуры в семантике неологизмов; определение экстра- и интралингвистических факторов, способствующих образованию новых слов на временном срезе рубежа XX-XXI веков; выявление изменений, которым подвергся нидерландский язык на разных уровнях языковой системы под воздействием глобального английского.

Полученные результаты вносят вклад в дальнейшее развитие неологии, лингвокультурологии, эколингвистики, социолингвистики, обогащая их новыми данными и богатым эмпирическим материалом, в чем, на наш взгляд, заключается **теоретическая значимость** диссертации.

Практическая ценность исследования состоит в том, что его результаты могут найти применение при подготовке лекционных курсов по

лингвокультрологии, теории языка, лексикологии, практических занятий по английскому и нидерландскому языкам. Материалы и выводы, представленные в работе, могут быть полезны для лексикографии, в межкультурном общении с носителями английского и нидерландского языков, а также в сфере государственного языкового регулирования.

Диссертация четко структурирована, связана критерием внутреннего единства, написана с соблюдением норм научного стиля, оформлена технически грамотно и содержит введение, 3 главы, заключение, список использованной литературы и приложения. Положения, вынесенные диссертантом на защиту, логично вытекают из содержания диссертации, базируются на результатах исследовательских мероприятий.

Положение 1 формулируется автором по результатам концептуального анализа новой лексики и обобщения имеющихся исследований в области неологии. Изучение методов выявления национально-культурного компонента в семантике языковых единиц (Глава I) позволило диссертанту уточнить комплекс методов для выявления соответствующего компонента в значении новых слов.

Положение 2 также вытекает из содержания Главы I, где автор уточняет критерии лингвокультурологического подхода в неологии, в рамках которого учитываются период возникновения слова, проявление культурного компонента в денотативном и коннотативном значениях неологизма, а также закрепленность единицы в определенном языковом регистре. Достоинство данного фрагмента диссертации заключается в широких возможностях его практического применения в лингводидактике и лексикографической практике.

На основе концептуального анализа неологизмов доказано Положение 3 о том, что доминирование определенной понятийной сферы, в которой обнаружено большое количество новых слов, является показателем ее

значимости для соответствующего социума (Глава II). Описание понятийных сфер сопровождается в диссертации количественными показателями, сводными таблицами, а также разносторонним репрезентативным материалом.

Выявление факторов, способствующих образованию неологизмов, в Главе III позволило диссертанту сформулировать Положение 4. К экстралингвистическим факторам автор отнес возникновение новых реалий, научно-технический прогресс, глобализацию и развитие Интернета. Среди интралингвистических факторов были выделены тенденция к языковой экономии, большей выразительности, систематизации словарного состава, унификации знаковых средств выражения, а также конверсия и изменение стилистической закрепленности единицы. Необходимо отметить, что этот фрагмент диссертационной работы выполнен весьма тщательно, описание каждого фактора сопровождается примерами новых слов из нидерландского и английского языков.

Высокой объяснительной ценностью обладает описание изменений, происходящих в нидерландском языке вследствие глобализации, отраженное в Положении 5. Автор анализирует подобные изменения на каждом отдельном уровне языковой системы (Глава III) и к наиболее негативным относит увеличение количества прямых неассимилированных англицизмов, а также изменение характеристик отдельных фонем и морфем нидерландского языка.

Определение принципов эколингивстического подхода в неологии, в рамках которого анализируются типы неологизмов, условия их возникновения, а также сферы функционирования в языке, нашло отражение в Положении 6. Вследствие того, что в отечественной и зарубежной науке неологизмы не становились ранее объектом изучения с позиции эколингвистики, следует отметить высокую научную новизну данного диссертационного фрагмента.

Высокий уровень выполнения исследования, научная и исследовательская компетентность автора позволяют задать ему вопросы, возникшие после прочтения текста диссертации и автореферата, и высказать некоторые замечания.

Вопросы:

1. На стр. 24 используется понятие «обстановочный контекст речевой ситуации». Имеется ли в виду ситуация общения или коннотации, закрепившиеся за единицей, но не отражаемые в словарном толковании и закрепленные в системе языка в виде устойчивых выражений, поговорок, пословиц? Как автор соотносит термин «обстановочный контекст» с такими языковыми явлениями как лексический фон и коннотация?

2. На стр. 56 в качестве примера неузуального неологизма автор приводит авторский неологизм «*Generation X*, *Поколение X*», который являлся окказионализмом в английском языке в конце 80-х гг. XX в., но затем стал нарицательным по отношению к определенному поколению в США. В связи с этим возникает вопрос: является ли подобный неологизм неузуальным или рациональней отнести его к разряду узуальных неологизмов?

3. В последнем параграфе третьей главы автор описывает изменения на фонетическом, морфологическом, лексическом и синтаксическом уровнях языковой системы, произошедшие за последние три десятилетия в нидерландском языке. Возможно ли соотнести данные уровни с экстра- или интралингвистическими факторами, вызвавшими исследуемые изменения?

Замечания:

1. Во второй главе диссертации большое внимание уделяется анализу эвфемистических неологизмов в английском и нидерландском языках. Данный

анализ мог бы найти большее отражение в положениях, выносимых на защиту, т.к. он имеет определенную теоретическую ценность.

2. Третья глава диссертации носит название «Лингвокультурологические и эколингвистические аспекты изучения новой лексики в условиях глобализации», однако, в данной главе основное внимание уделяется именно эколингвистическому аспекту исследования.

3. Работа не содержит списка условных сокращений (за исключением названий лексикографических источников), хотя они вводятся в текст с расшифровками.

Поставленные вопросы не носят принципиального характера, не затрагивают существа работы и не снижают общего благоприятного впечатления от нее.

Диссертационная работа Рец Ирины Владимировны представляет собой самостоятельное законченное (в пределах поставленной цели и задач) исследование, способствующее углублению знаний в сфере неологии, лингвокультурологии и эколингвистики. Выводы по работе тщательно аргументированы. Автореферат и указанные в нем публикации (12), включая напечатанные в журналах, рекомендованных ВАК (3), отражают основные положения диссертации. По своей актуальности, научной новизне, теоретической и практической значимости, достоверности полученных результатов диссертация «Лингвокультурологические и эколингвистические аспекты неономинации» отвечает всем требованиям пункта п.9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК Министерства образования и науки РФ, а ее автор, Рец Ирина Владимировна, заслуживает искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором, профессором кафедры контрастивной лингвистики и лингводидактики ФГАУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» Мариной Ивановной Солнышкиной; обсужден и утвержден на заседании кафедры контрастивной лингвистики и лингводидактики от 16 сентября 2014 года, протокол № 02.

Зав. кафедрой контрастивной лингвистики
и лингводидактики
отделения русской и зарубежной филологии им. Л.Н. Толстого
института филологии и межкультурной коммуникации
ФГАУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»
доктор филологических наук, профессор А.Г. Садыкова

Тел. +7 8432213368
Адрес: 420008, Казань, ул. Кремлевская, 18
E-mail: kliperev@rambler.ru

Список основных публикаций сотрудников кафедры контрастивной лингвистики и лингводидактики института филологии и межкультурной коммуникации Казанского (Приволжского) федерального университета по теме диссертации Рец Ирины Владимировны «Лингвокультурологические и эколингвистические аспекты неономинации»

1. Солнышкина, М.И. Аспекты иерархии и некоторые проблемы теоретизации экологического знания [Текст] / М.И. Солнышкина [и др.] // Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Гуманит. науки. – 2013. – Т. 155, кн. 1. – С. 178-188.

2. Солнышкина, М.И. Двуязычная социолектография: состояние и проблемы / М.И. Солнышкина, Л.И. Тагирова // Филология и культура. – №4. – 2013. – С. 125-132.

3. Солнышкина, М.И. Языковая картина мира в институциональном дискурсе (на материале прецедентных текстов) / М.И. Солнышкина, Ф.Х. Исмаева // Филология и культура. – №20. – 2010. С. 108-111.

4. Солнышкина, М.И. Гомологическая асимметрия базового слоя и интерпретационного поля в структуре концептов [Текст] / М.И. Солнышкина, М.К. Гулканян // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – №12. – 2009. – С. 227-237.

5. Солнышкина, М.И. Источники формирования профессионального языка [Текст] / М.И. Солнышкина, Е.В. Мочелевская // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – №2. – 2009. – С. 71-75.

6. Садыкова, А.Г. Симметрия и асимметрия базового слоя концептов SMELL и ИС в англоязычной и татарской лингвокультурах [Текст] / А.Г. Садыкова, А.Х. Мансурова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2013. – № 11-12 (29). – С. 125-127.

7. Садыкова, А.Г. Сопоставительное исследование подполя «восприятие запаха» ЛСП «запах» в английском и татарском языках [Текст] / А.Г. Садыкова, А.Х. Мансурова // Казанская Наука. – 2013. – № 9. – С. 210-212.

8. Садыкова, А.Г. Фразеологический неологизм vs окказиональный вариант языковой фразеологической единицы vs окказиональный фразеологизм [Текст] / А.Г. Садыкова, Д.Н. Давлетбаева // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2012. – № 6 (70). – С. 185-190.

9. Садыкова, А.Г. Теоретические основы системы словосложения в тюркских и германских языках [Текст] / А.Г. Садыкова // Филология и культура. – 2010. – № 20. – С. 104-107.

10. Каюмова, Д.Ф. Образный компонент концепта «семья» в пословицах и поговорках английского, татарского и турецкого языков [Текст] / Д.Ф. Каюмова // European Social Science Journal. – 2013. – № 10-1 (37). – С. 187-194.

11. Каюмова, Д.Ф. Языковое воплощение концепта «судьба» в английской, татарской и турецкой лингвокультурах [Текст] / Д.Ф. Каюмова // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. – 2011. – №1 (1). – С. 96-100.